

پیروزی پایدار

ساختن یک زندگی پرمعنا

نویسندگان:

جری پوراس (هم‌نویسنده کتاب ساختن برای ماندن)،
استوارت ام‌ری و مارک تامپسون

برگرداننده به فارسی: دکتر عبدالرضا ضایی نژاد



نشر فرا

Porras, Jerry I.

سرشناسه: پوراس، جری آی.

عنوان و نام پدیدآور: پیروزی پایدار: ساختن یک زندگی پرمعنا/ نویسندگان جری پوراس، استوارت امری و مارک تامپسون؛ برگرداننده به فارسی عبدالرضا رضایی نژاد.

مشخصات ظاهری: ۲۲۴ ص.

مشخصات نشر: تهران: نشر فرا، ۱۳۹۶

شابک: 978-600-6092-43-0

وضعیت فهرست نویسی: فیبا

Success built to last: creating a life that matters. C2007.

عنوان اصلی:

موضوع: ۱. موفقیت در کسب و کار Success in business ۲. مردم موفق Successful people

ح. افزو: الف. تامپسون، مارک، ۱۹۵۷ - م. Thompson, Mark.

ب. ا. استوارت، ۱۹۴۱ - م. Emery, Stewart. ج. رضایی نژاد، عبدالرضا، ۱۳۱۹ - مترجم

بندی کنگره: HF۵۳۸۶/پ۹

شماره کتاب‌شناسی ملی: ۴۸۹۱۱۹۰

رده بندی دیو، ۶۵

نام کتاب: پی‌ری پایدار

نویسندگان: جری پوراس، استوارت امری و مارک تامپسون

مترجم: دکتر عبدالرضا رضایی نژاد

ویراستار علمی: دکتر فریدون بطینی

صفحه آرای: نرگس میرصانع

فرایند چاپ: امیر تاجیکی

نوبت چاپ: اول، پاییز ۱۳۹۶

تیراژ: ۱۵۰۰ جلد

قیمت: ۱۵۵۰۰ تومان

ISBN 978-600-6092-43-0

شابک: ۹۷۸-۶۰۰-۶۰۹۲-۴۳-۰

ناشر: فرا

نشانی: تهران، خیابان ولی عصر، مقابل پارک ساعی، پلاک ۲۳۶۴، کد پستی ۱۴۳۴۱

دورنگار: ۸۸۸۸۰۷۰۰

تلفن یخش و فروش: ۸۸۸۸۰۷۰۰-۱

پست الکترونیک: info@fara.ir

چاپ: کاری‌نو

ناشر از همکاری شرکت سرمایه‌گذاری صنایع شیمیایی ایران در چاپ این

کتاب به‌منظور کمک به توسعه فرهنگ مدیریت در کشور قدردانی می‌کند.

حق چاپ برای ناشر محفوظ است.

این کتاب برگردان به فارسی اثر زیر است:

SUCCESS BUILT TO LAST

*Creating a Life
that Matters*

By: Jerry Porras, Stewart Emery
& Mark Thompson

Printed in 2007
ISBN 0-13-228751-x



نشر فرا

فهرست

۹	مقدمه ناشر
۱۳	پیشگفتار: از ساتور جان مک‌کین
۱۵	آشنایی با کتاب: از ساختن برای ماندن، تا پیروزی‌های پایدار
۳۳	فصل ۱: از بزرگی تا ماندگاری - بازتعریف پیروزی
۵۳	بخش ۱: معنا - پیروزمندان چگونه پیروز می‌مانند
۵۵	فصل ۲: دوستش بدارید یا رها کنید - شوروشوق در جست‌وجوی معناداری
۷۳	فصل ۳: شوروشوق - سخن از تراز کردن نیست
۹۷	فصل ۴: چرا به پیروزمندان پیروزمند باقی می‌مانند - از یکبارچگی تا بامعنایی
۱۱۱	بخش ۲: خرد - رسازی فراگیر از ذهن شما آغاز می‌شود
۱۱۳	فصل ۵: فریاد خاموش - چرا آن‌ها آنچه بامعنا است این‌گونه دشوار است
۱۳۳	فصل ۶: هدف با خود فراموشی - نیست که شخصیتی فراهم‌شد باشد تا بتوانید پیروز شوید
۱۴۹	فصل ۷: مرز جالاکسی - همواره به راه‌های تازه دست یابید
۱۶۷	فصل ۸: زخم‌هایی بر خرد - گریز از کاستی‌ها - دارگیری شایستگی‌های بنیادین
۱۸۵	بخش ۳: درباره عمل - تبدیل شوروشوق به عمل
۱۸۷	فصل ۹: مهارت‌سانس - آماده شدن برای بلندبختی به یک هدف بزرگ، جسورانه و خطرناک
۲۰۱	فصل ۱۰: گفت‌وگوی باز - بهره‌برداری از چالش‌ها
۲۱۳	فصل ۱۱: تراز آفرینی - محیط همواره برنده است

مقدمه ناشر

پیروزی کلید رسیدن به شادی نیست. شادی کلید پیروزی است.
اگر به کارت‌ان عشق بورزید، پیروز خواهید شد.

آلبرت شوایتزر

زیبایی‌های زندگی امروز ما مرهون پیروزمندانی است که به کارشان عشق ورزیدند و زیبایی آنرا ندانند. چنانچه آلبرت شوایتزر نیز اشاره دارد، کلید دستیابی به پیروزی آن است که به کاری مشغول شوی که دوستش داری و از انجام آن لذت می‌بری و دستاوردهایش را به اشتراک می‌گذاری. عشق به کار، شور و شوقی در انسان می‌آفریند که به تدریج با سختی‌های انجام یک کار توان فرسای را برای رسیدن به دستاوردهای بزرگ‌تر می‌پذیرد و فراز و نشیب‌ها را هموار، و ناشدنی‌ها را شدنی، و رسیدن به پیروزی‌های پایدار را ممکن می‌سازد. مجتبا کاشانی نیز در قالب شعری زیبا این مطلب را بازگو می‌کند:

عشق یعنی ذهن زیباآفرین	آسودگی کردن روی زمین
هر کجا عشق آید و ساکن شود	هر چه نام‌کن برد، ممکن شود
در جهان هر کار خوب و ماندنی است	رد پای عشق در او دیدنی است

کتاب «پیروزی پایدار»، گزارش دستاوردهای پژوهش بزرگی است که از مصاحبه با دویست انسان نامدار و موفق، طی ده سال به‌دست آمده است. این پژوهش، ادامه‌ای است بر پژوهش‌های پیشین جری پوراس و همکاران دیگری

که قبلاً دو کتاب ماندگار جهان مدیریت یعنی «ساختن برای ماندن» و «بهتر از خوب» را به نگارش درآورده بودند.

نویسندگان این کتاب بر این باورند که سازمان‌ها و جامعه‌های پیروز، به دست و همت انسان‌های پیروزمند ساخته شده و پایدار می‌مانند. و از این رست که در پی یافتن رمز و راز موفقیت ماندگار سازمان‌ها در دو کتاب بسین، در کتاب حاضر، اسرار انسان‌هایی را با خوانندگان درمیان می‌گذارند که توانسته‌اند به روزی‌های بزرگ دست یابند و دست‌کم برای بیست سال دستاوردهایمان‌یابار دانه و بر بالندگی زندگی جهانیان تاثیرگذار بوده‌اند.

نویسندگان سه راز پیروزی پیروزمندان را در مدلی سه‌گانه نمایش می‌دهند که عبارتند از: معنا، فکر و عمل. عامل اصلی در پیروزی یک فرد، یافتن معنا در کاری است که انجام می‌دهد؛ و پایداری به ارزش‌هایش. کسی که کارش را معنادار می‌یابد و به آن عشق می‌برد، فکر و خلاقیت خود را در خدمت آن قرار می‌دهد و با سخت‌کوشی و تلاش، دستاوردهایی ماندگار می‌آفریند. عشق به کار و شور و شوق این افراد است که جهانی بهتر را برای همگان فراهم می‌آورد؛ آنچنان که مولانا نیز می‌گوید:

ای شادی آن شهری، کش عشق بود سلطان

هر کوی بود بزمی، هر خانه بود سوری

نکته پندآموز کتاب، بازنگری در مفهوم پیروزی است. آنچه که اغلب از مفهوم پیروزی در ذهن شکل می‌گیرد، دستیابی به ثروت، شهرت و قدرت است. حال آن‌که بررسی زندگی پیروزمندان پایدار نشان می‌دهد که اگرچه

ممکن است در پایان، آنان نیز به این سه دست یابند، ولی هدف بنیادین آنان از پای گذاشتن در مسیر پیروزمندانه زندگی‌شان، رسیدن به این سه‌گانه نبوده است؛ بلکه دستیابی به دستاوردی بوده که زندگی‌شان را پرمعناتر سازد تا بتوانند ردّ پای خود را در خوشبختی دیگران ببینند.

سازمان فرهنگی فرا خواندن این کتاب ارزشمند را به همه کسانی که در جستجوی زندگی‌ای پرمعنا، انجام کاری دوست‌داشتنی و ساختن یادگاری ماندنی هستند، پیشنهاد می‌کند. کتاب، آموزه‌های آموزگارانی بزرگ را که در این مسیر گام نه‌اند و به مقصد رسیده‌اند در اختیارشان می‌گذارد. امید که همه ما رهپویان باشم و بتوانیم راهی سازنده را برگزینیم تا اثری مثبت و ماندگار بر جهان بگذاریم.

دکتر فریبا لطیفی

مدیرعامل